

DESERT

PURE
NATURAL
ARCHITECTURAL
DYNAMIC
ESSENTIAL
EMOTIONAL



FAP
CERAMICHE
Naturalmente casa.

DESERT

SUPERFICI ESSENZIALI, FEELING E NATURALITÀ.

Essential surfaces, natural feeling. / Surfaces essentielles, émotions et naturel. / Schlichte Oberflächen, Feeling und Natürlichkeit. / Superficies esenciales, feeling y naturalidad. / Минималистские поверхности, настроение и естественность.

MATERIA DI VALORE.

UN DELICATO DISEGNO DI VENATURE E SFUMATURE DI COLORE, TUTTA L'ESPERIENZA E IL DESIGN FAP NEL PERFEZIONARE OGNI DETTAGLIO.

VALUABLE MATERIAL. A delicate pattern of grains and colour shades, Fap uses all its experience and design to make every detail perfect.

UNE MATIÈRE DE VALEUR. De fines veinures et de douces nuances de couleur au service du savoir-faire et du style Fap qui aime soigner jusqu'aux plus petits détails.

EIN WERTVOLLES MATERIAL. Ein zartes Muster mit Maserungen und Farbnuancen, die gesamte Erfahrung und das Design von Fap für perfekte Details.

MATERIA DE VALOR. Un diseño delicado de veteados y matices de color. Toda la experiencia y el diseño Fap en la perfección de cada detalle.

ДРАГОЦЕННЫЙ МАТЕРИАЛ. Изысканные линии прожилок и цветовые оттенки – совершенство мастерства и дизайна Fap отражается в каждой детали.



DELICATE SFUMATURE.

MOVIMENTO NATURALE,
COERENZA CROMATICA.

DELICATE COLOURS. Natural
movement, colour consistency.

DE DÉLICATES NUANCES. Variation
naturelle, harmonie des couleurs.

SANFTE FARBNUANCEN. Natürliche
Bewegungen, chromatische Kohärenz.

MATICES DELICADOS. Movimiento
natural, coherencia cromática.

ИЗЫСКАННЫЕ ОТТЕНКИ.
Естественное движение, цветовые
переходы.



MORBIDE VENATURE.

UN SOFISTICATO MIX DI DIVERSE
PIETRE NATURALI.

SOFT GRAINS. A sophisticated blend of
different natural stones.

DE DOUCES VEINURES. Un mélange
sophistiqué de pierres naturelles.

ZARTE MASERUNGEN. Eine raffinierte
Mischung aus verschiedenen Natursteinen.

SUAVES VETeadOS. Una combinación
sofisticada de distintas piedras naturales.

НЕЖНЫЕ ПРОЖИЛКИ. Утонченный микс из
различных натуральных камней.

DEEP

LOFT
VINTAGE
STYLE



■ **SOFT SURFACE.**
LA SUPERFICIE È
SATINATA, MORBIDA
AL TATTO E FACILE DA
PULIRE.

Satin-finish surfaces, soft to the touch and easy to clean.

La surface est satinée, douce au toucher et caractérisée par une excellente nettoyabilité.

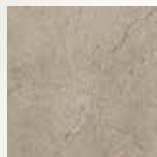
Die Oberfläche ist satiniert, sanft im Gefühl und leicht zu reinigen.

La superficie es satinada, suave al tacto y fácil de limpiar.

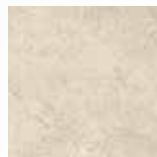
Сатинированная поверхность: нежная на ощупь и легкая в уходе.

4 TINTE NEUTRE E RAFFINATE.

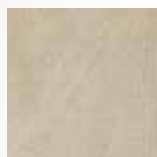
VALORIZZANO GLI SPAZI ARCHITETTONICI E
SI INTONANO A QUALSIASI MOOD STILISTICO.



DEEP



BEIGE



WARM



WHITE

4 refined neutral shades
enhance architectural
spaces and blend with any
stylistic mood.

4 teintes neutres et
raffinées rehaussent les
espaces et s'accordent à
toutes les atmosphères
stylistiques.

4 raffinierte und neutrale
Farben verleihen
architektonischen
Räumen Geltung und
passen zu (no fast) jedem
Einrichtungsstil.

4 colores neutros y
refinados valorizan los
espacios arquitectónicos y se
combinan con cualquier estilo.

4 естественных и
утонченных цвета
украшают архитектурные
пространства и
сочетаются с любым
стилистическим
решением.



Wall
Desert Deep
Desert Code
Floor
Desert Deep

DEEP_9



DESERT CODE 30,5x112 RT

ELEMENTO COMPONENTE
CHE ESPRIME RIGORE E
PERSONALITÀ, POSATO COME
FASCIA O QUINTA.

Modular element that expresses
rigour and personality, installed
horizontally or vertically.

Élément modulaire exprimant rigueur
et personnalité, posé comme frise ou
sur tout un mur.

Ein kombinierbares Element, welches
Persönlichkeit und Rigorosität
ausdrückt, es kann als Banddekor
oder Hintergrund verwendet werden.

Elemento modular que expresa rigor
y personalidad, colocado como
cenefa o como fondo.

Компонуемый элемент,
отражающий строгость и
индивидуальность стиля.

Используется как бордюр или как
фоновая плитка.

PERSONALITÀ MULTISTILE.

PER COLORI E ASPETTO, DESERT È UNA MATERIA CHE SI ABBINA FACILMENTE CON QUALSIASI STILE, AGGIUNGENDO VALORE E PERSONALITÀ.

MULTIFACETED PERSONALITY. The colours and appearance of Desert make it easy to match any style, adding value and personality.

PERSONNALITÉ MULTI STYLE. Par ses couleurs et son aspect, Desert s'adapte harmonieusement à tous les styles dont elle renforce la valeur et la personnalité.

PERSÖNLICHKEIT MIT STILVIELFALT. Die Farben und das Aussehen machen Desert zu einer Fliese, die sich einfach mit jedem Stil kombinieren lässt, hinzu verleiht Desert (no überall) Geltung und Charakter.

PERSONALIDAD MULTIESTILO. Para colores y aspecto, Desert es una materia que se combina fácilmente con cualquier estilo, añadiendo valor y personalidad.

ИНДИВИДУАЛЬНОСТЬ В РАЗНЫХ СТИЛЯХ.

Благодаря своим краскам и дизайну коллекция плитки Desert легко сочетается с любым стилем, придавая ему особую значимость и индивидуальность.



ELEGANT



NATURAL



DESIGN

WARM

BOUTIQUE
DESIGN
ELEGANCE

Wall
Desert Warm
Desert Groove Warm
Floor
Desert Warm

LOOK AVVOLGENTE PER AMBIENTI PUBBLICI.

DESERT È UN COORDINATO CON PAVIMENTI IN GRES PORCELLANATO E RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA, PER AVVOLGERE ANCHE GLI SPAZI PUBBLICI.

AN EMBRACING LOOK FOR PUBLIC SPACES. Desert is a set of porcelain stoneware floors and white body walls able to dress even public spaces.

UN LOOK SÉDUISANT POUR ESPACES PUBLICS. Desert est un élément qui s'assortit avec naturel aux sols en grès cérame et aux revêtements muraux en pâte blanche pour envelopper de son charme même les espaces publics.

EIN BEEINDRUCKENDER LOOK FÜR ÖFFENTLICHE STRUKTUREN. Desert ist eine kombinierte Serie bestehend aus Bodenfliesen aus Feinsteinzeug und weißscherbigen Wandfliesen die sich hervorragend auch für öffentliche Räumlichkeiten eignen.

LOOK ENVOLVENTE PARA LUGARES PÚBLICOS. Desert es una línea coordinada con suelos de gres porcelánico y revestimientos en pasta blanca, para revestir también los lugares públicos.

УЮТНАЯ АТМОСФЕРА В ОБЩЕСТВЕННЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

Комфорт в общественных пространствах создается благодаря координированной напольной плитке из керамогранита и настенным покрытиям из белой массы коллекции Desert.



CALDO, ACCOGLIENTE, ESSENZIALE.

IL MORBIDO DINAMISMO DELLE VENATURE, IN DELICATE NUANCES CROMATICHE, CREA UN'ESTETICA NATURALE CHE SI INTONA CON DISCREZIONE ED ESSENZIALITÀ AGLI ARREDI E AI PRODOTTI ESPOSTI.

WARM, WELCOMING, ESSENTIAL. The soft dynamism of the grains with their delicate colour shades, creates a natural appearance that discreetly blends and enhances the essential nature of the furniture and displayed products.

CHALEUREUX, ACCUEILLANT, ESSENTIEL. Le doux mouvement de ses veinures exprimées dans d'harmonieuses nuances de couleur crée une esthétique naturelle qui s'accorde avec discrétion et naturel à l'ameublement et aux éléments déjà posés.

WARM, FREUNDLICH, SCHLICHT. Die sanfte Dynamik der Maserungen und die zarten Farbnuancen schaffen eine natürliche Ästhetik, die sich dezent und schlicht zur Einrichtung und den ausgestellten Produkten anpasst.

CÁLIDO, ACOGEDOR, ESENCIAL. El suave dinamismo de los veteados - con delicados matices cromáticos - crea una estética natural que combina con discreción y esencialidad con las decoraciones y los productos expuestos.

ТЕПЛЫЙ, ГОСТЕПРИИМНЫЙ, ЛАКОНИЧНЫЙ. Плавные движения прожилок нежных тоналностей создают естественную и скромную красоту, сочетающуюся с мебелью и выставленными изделиями.





DESERT GROOVE 30,5x56 RT

GROOVE VESTE INTERE
PARETI CON UN DESIGN
LINEARE E MATERICO, SENZA
APPESANTIRE IL BUDGET.

Groove can dress a whole wall with
a linear, textured pattern, without
weighing down the budget.

Groove revêt des murs entiers de son
motif linéaire et matiériste, sans pour
autant alourdir votre budget.

Groove verkleidet ganze Wände mit
einem linearen und materischem
Design, ohne dabei das Budget zu
belasten.

Groove viste paredes enteras con un
diseño lineal y matérico, sin engordar
el presupuesto.

Без лишних финансовых затрат
плитка Groove заполняет всю стену
линейным фактурным рисунком.

Wall
Desert Warm
Desert Groove Warm
Desert Warm Mosaico
Desert Wall Silver

Floor
Desert Warm



MOSAICI



DESERT WARM MOSAICO 30.5x30.5

IL MOSAICO COMBINA TESSERE A RILIEVO, DI DIVERSA LUCENTEZZA, TRASFORMANDO OGNI PARETE IN UN PUNTO D'ATTRAZIONE.

The mosaic combines textured tesserae with different finishes, turning any wall into an attractive focal point.

La mosaïque réunit des tesselles en relief à brillance modulée, de sorte que chaque mur captive le regard.

Das Mosaik mit seinen reliefartigen Musterungen und unterschiedlichen Glanztönen zieht alle Blicke auf sich.

El mosaico combina teselas en relieve, con distintos niveles de brillo, transformando cada pared en un punto de atracción.

В этой мозаике сочетаются по-разному переливающиеся выпуклые элементы, превращая каждую стену в объект любования.

COORDINATI SENZA COMPROMESSI.

PAVIMENTI IN GRES PORCELLANATO E PREGIATI RIVESTIMENTI IN PASTA BIANCA:
LA SOLUZIONE IDEALE PER RIVESTIRE TUTTE LE SUPERFICI.

COORDINATES WITHOUT ANY COMPROMISE. Porcelain stoneware floors and precious white body wall tiling: the ideal solution for dressing any surface. / COORDINATION SANS COMPROMIS. Des sols en grès cérame et de précieux revêtements muraux en pâte blanche: la solution idéale pour revêtir toutes les surfaces. / ZUSAMMENPASSENDE TEILE OHNE KOMPROMISSE. Bodenfliesen aus Feinsteinzeug und wertvolle weißscherbige Wandfliesen: die ideale Lösung für alle Oberflächen. / COORDINADOS SIN COMPROMISOS. Pavimentos de gres porcelánico y preciados revestimientos de pasta blanca: la solución ideal para revestir todas las superficies. / БЕСКОМПРОМИССНАЯ КООРДИНИРОВАННАЯ ПЛИТКА. Напольная плитка из керамогранита и роскошные настенные покрытия из белой массы - идеальное решение для отделки всех поверхностей.

WALL

FLOOR

BEIGE

WALL
IL VALORE DI UN AUTENTICO RIVESTIMENTO FAP.

The value of an authentic Fap wall covering.

La valeur d'un revêtement Fap authentique.

Der Wert einer authentischen Fap Wandfliese.

El valor de un auténtico revestimiento Fap.

Качество подлинной настенной плитки Fap.

FLOOR
PAVIMENTI DI ALTISSIMA QUALITÀ PER IL BAGNO E PER TUTTA LA CASA.

High quality flooring for the bathroom and for all the other spaces of the house.

Des sols de qualité très haut de gamme non seulement pour la salle de bains mais aussi pour toute la maison.

Bodenfliesen von höchster Qualität für das Badezimmer und die ganze Wohnung.

Suelos de alta calidad para el baño y para todo el hogar.

Напольная плитка высшего качества для ванной комнаты и всего дома.



ARMONIA NATURALE.

Le tinte neutre e delicate creano un'atmosfera di calda armonia, abbinandosi ai materiali naturali e alle superfici high tech.

NATURAL HARMONY.
The delicate neutral shades create a warm and harmonious atmosphere, combined with natural materials and high tech surfaces.

HARMONIE NATURELLE.
Associé à des matières naturelles et à des surfaces high-tech, ses tons neutres et délicats créent une atmosphère chaleureuse ou l'harmonie domine.

NATÜRLICHE HARMONIE.
Neutrale und zarte Farben schaffen eine harmonische und warme Atmosphäre, die zu natürlichen Materialien ebenso passt wie zu Hightech-Oberflächen.

ARMONÍA NATURAL.
Los colores neutros y delicados crean una atmósfera de cálida armonía, combinándose con los materiales naturales y las superficies high-tech.

**ПРИРОДНАЯ
ГАРМОНИЯ.**

Нейтральные и изысканные краски создают атмосферу завораживающей гармонии, сочетаясь с натуральными материалами и поверхностями хай-тек.

UN KIT COMPLETO.

FORMATI, FINITURE, COLORI E ACCESSORI PER RIVESTIRE OGNI AMBIENTE DELLA CASA E DI SPAZI PUBBLICI. LA SUPERFICIE GIUSTA PER OGNI ESIGENZA.

A COMPLETE KIT. Sizes, finishes, colours and accessories for tiling any room in the house and any public space. The right surface for every situation.

UN KIT COMPLET. Formats, finitions, couleurs et accessoires pour revêtir tous les espaces privés et publics. À chaque exigence, la surface qu'il lui faut.

EIN KOMPLETTES SET. Formate, oberflächen, farben und zubehör um jeden raum in der wohnung zu gestalten und für öffentliche bereiche. Die richtige oberfläche für jeden bedarf.

UN KIT COMPLETO. Formatos, terminaciones, colores y accesorios para revestir cada habitación del hogar y los espacios públicos. La superficie justa para cada necesidad.

ПОЛНОСТЬЮ УКОМПЛЕКТОВАННАЯ КОЛЛЕКЦИЯ. Форматы, отделки, цвета и аксессуары для покрытия любых пространств домашнего интерьера и общественных помещений. Идеальная плитка, отвечающая любым требованиям.



WALL

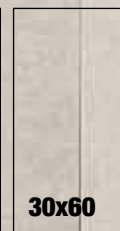


30,5x56

FLOOR IN MATT RT



60x60



30x60

WHITE



Wall
Desert White
Desert Memory White
Desert Check White Mosaico
Floor
Desert White

TOTAL WHITE.

OCCORRE TUTTA L'ESPERIENZA FAP PER DARE PERSONALITÀ E CARATTERE AD UN AMBIENTE TOTAL WHITE. MOSAICI E DECORI A RILIEVO PERSONALIZZANO LA POSA IN MODO ORIGINALE MANTENENDO UNA RIGOROSA UNIFORMITÀ CROMATICA.



Desert White 30,5x56 RT



Desert Wall White inserto 30,5x56 RT

It's required all the Fap experience to add personality and character to a total white setting. Mosaics and textured decorations customise laying patterns in an original manner, maintaining the rigorous uniformity of colour. Seul le savoir-faire Fap parvient à donner assez de personnalité et de caractère à un espace total white. Les mosaïques et les décors en relief personnalisent la pose avec originalité, tout en préservant une rigoureuse uniformité chromatique

Die gesamte Erfahrung von Fap, um ein ganz in weiß gehaltenes Ambiente Persönlichkeit und Charakter zu verleihen. Mosaik und Reliefdekore gestalten die Verlegung ganz persönlich unter Beibehaltung einer strengen Farbharmonie. Se necesita toda la experiencia de Fap para dar personalidad y carácter a un espacio total white. Mosaicos y decoraciones en relieve personalizan la colocación de forma original, manteniendo una severa uniformidad cromática.

Благодаря многолетнему опыту Fap пространство total white приобретает индивидуальный характер. Мозаика и рельефные декоры делают облицовку уникальной, в точности сохраняя цветовое единство.

DECORS/WALL

DESERT MEMORY WHITE

30,5x56 RT

DECORAZIONI A TUTTO FORMATO
CON UNA RAFFINATA TRAMA A
RILIEVO, TONO SU TONO.

Full size decorations with sophisticated
ton-sur-ton relief textures.

Décors occupant toute la surface par sa
trame si raffinée, toute en relief, ton sur ton.

Großflächige Dekore mit einem raffinierten
Reliefmuster, Ton in Ton.

Decoraciones que ocupan todo el formato
con una trama refinada en relieve,
tono sobre tono.

Декоры любых форматов с изысканной
рельефной имитацией ткани тон в тон.

MOSAIC

DESERT CHECK WHITE MOSAICO 30,5x30,5

UNO SPECIALE MOSAICO ALTERNA TESSERE CON DIVERSE LAVORAZIONI A SPESSORE, CON UNA TRAMA AD INTRECCIO.

A special mosaic alternates tesserae with different processes and a woven pattern.

Une mosaïque spéciale dont les tesselles tressent les murs de leurs motifs horizontaux et verticaux.

Ein besonderes Mosaik im Wechsel mit Webmustern mit verschiedenen Verarbeitungen und Flechtmustern.

Un mosaico especial alterna teselas con distintos grafismos, formando una trama entrelazada.

В этой оригинальной мозаике чередуются элементы различной обработки и имитация плетения.

LUMINOSO E NATURALE.

PUREZZA, ARMONIA E SOPRATTUTTO UNA IMMACOLATA LUMINOSITÀ CHE ACCOMPAGNA POCHI ACCESSORI IN LEGNO E TESSUTI NATURALI, SCELTI CON GUSTO RAFFINATO.

LUMINOUS AND NATURAL. Purity, harmony and above a pure luminosity to accompanies just a few wooden accessories and natural fabrics, result of refined selection.

ÉCLATANT ET NATUREL. Pureté, harmonie et surtout un éclat immaculé mettent en valeur de rares accessoires en bois et en tissus naturels choisis avec raffinement.

HELL UND NATÜRLICH. Reinheit, Harmonie und eine makellose Helligkeit verleihen den wenigen und mit raffinierten Geschmack ausgewählten Accessoires aus Holz und natürlichen Stoffen eine besondere Note.

LUMINOSO Y NATURAL. Pureza, armonía y, sobre todo, una luminosidad inmaculada que acompaña pocos accesorios de madera y tejidos naturales, escogidos con gusto refinado.

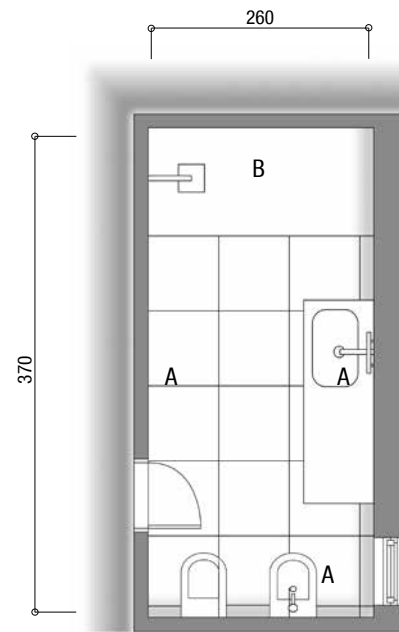
ПРИРОДНЫЙ СВЕТ. Безупречность, гармония, а самое главное – чистейший свет, источают подобранные с изысканным вкусом натуральные материалы и немногочисленные аксессуары из дерева.





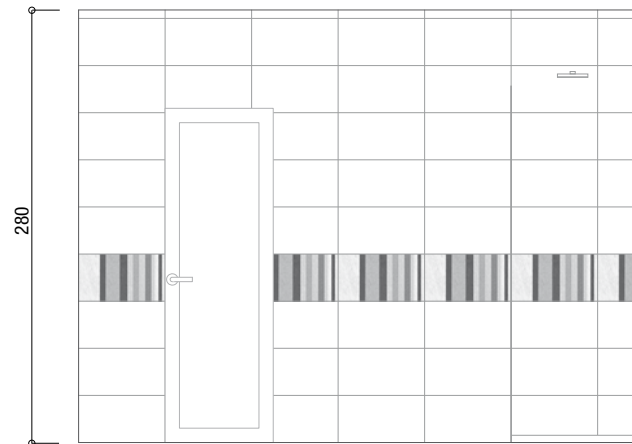
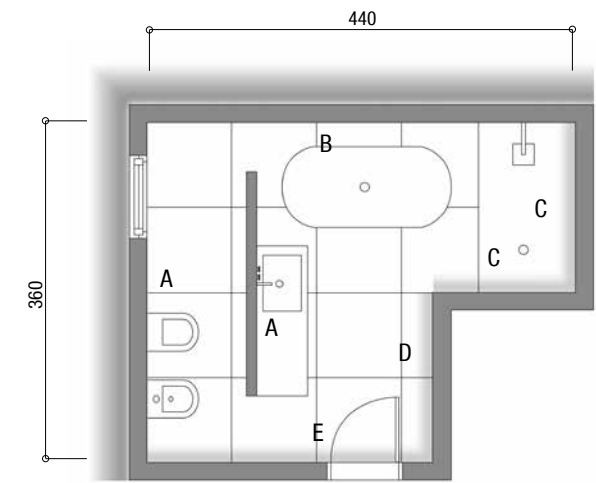
Wall A
 Desert Deep 30,5x56 RT
 Desert Code Deep Inserto Mix 2 30,5x112 RT
Floor
 Desert Deep 60x60 RT

Wall C
 Desert Code Deep Inserto Mix 2 30,5x112 RT

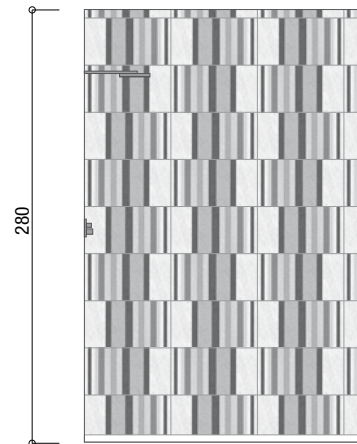


Wall A
 Desert Groove Warm 30,5x56 RT
 Desert Wall Silver Listello 1,5x56 RT
 Desert Warm Spigolo 1x30,5 RT
Wall B
 Desert Warm 30,5x56 RT
 Desert Warm Mosaico 30,5x30,5 RT
Floor
 Desert Warm 60x60 RT

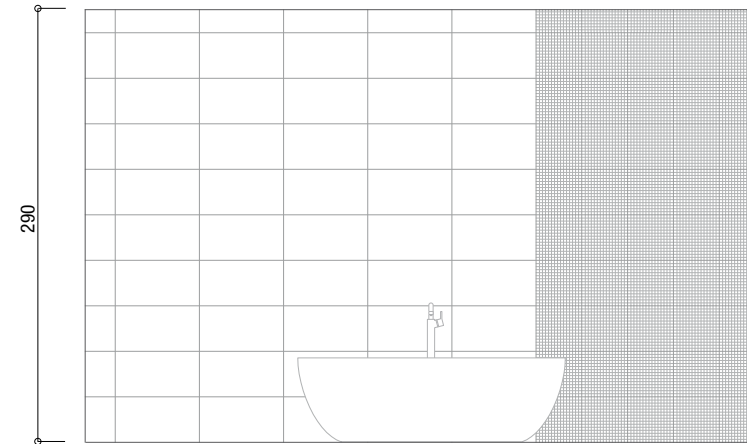
Wall C-D
 Desert Warm Mosaico 30,5x30,5 RT
 Desert Warm 30,5x56 RT
 Desert Groove Warm 30,5x56 RT
 Desert Warm Spigolo 1x30,5 RT
Wall E
 Desert Warm 30,5x56 RT



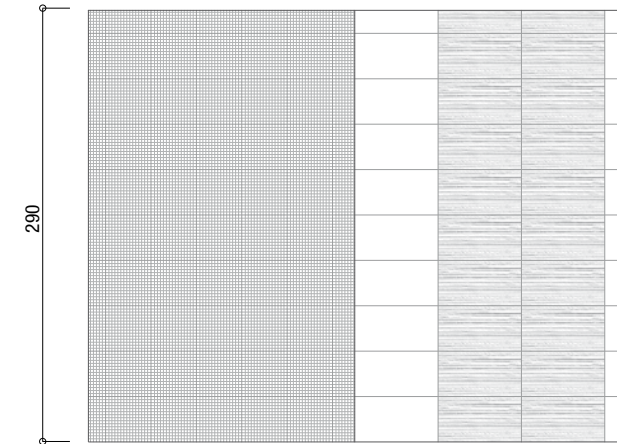
Wall A



Wall B

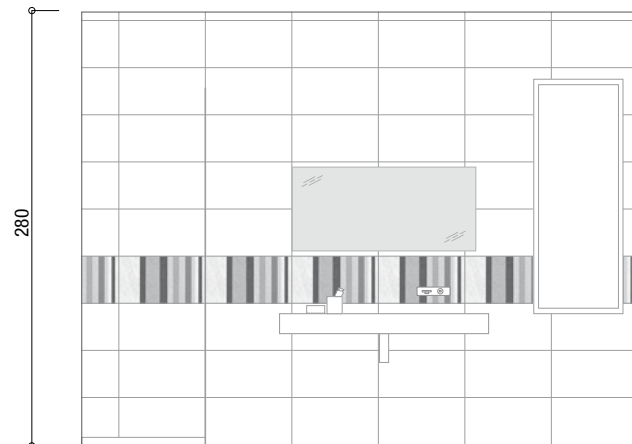


Wall B

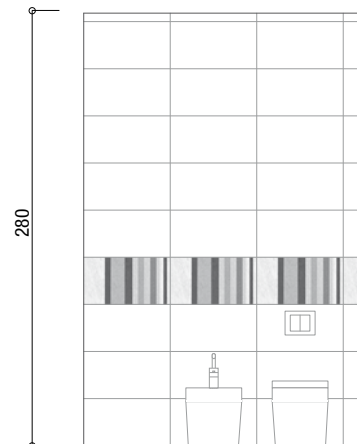


Wall C

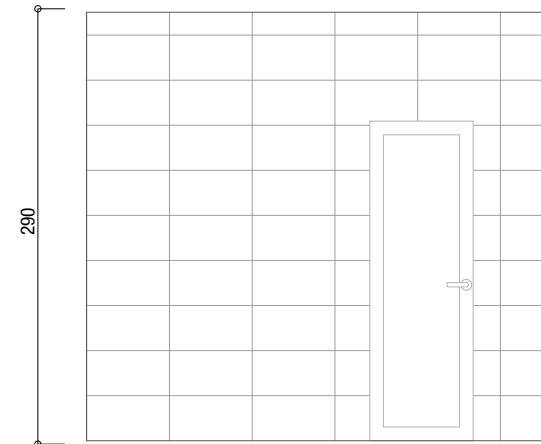
Wall D



Wall A



Wall A



Wall E

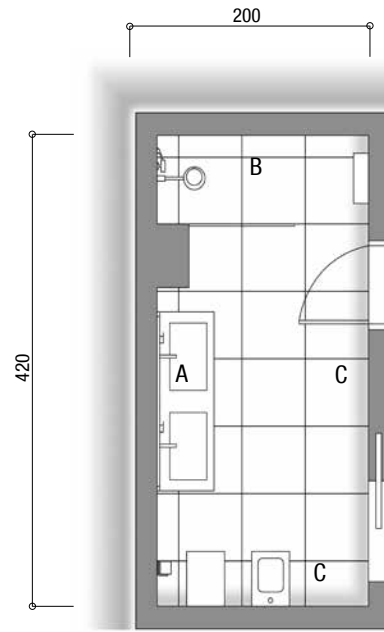


Wall A



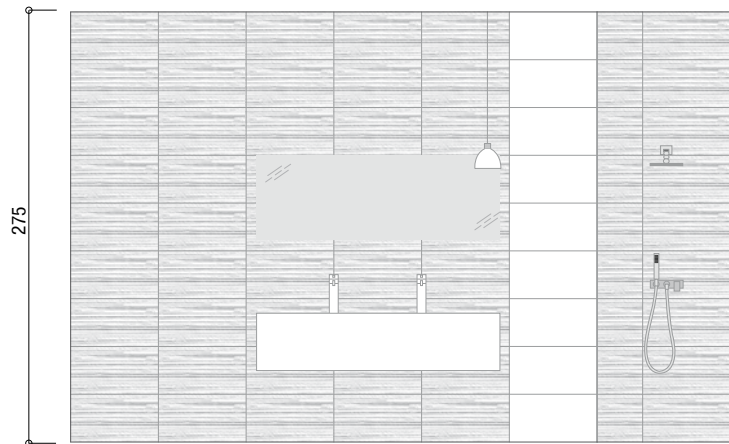
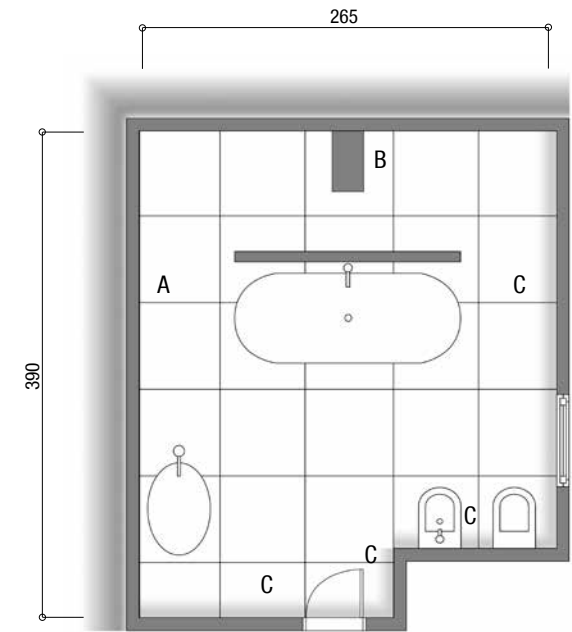
Wall A
 Desert Groove Beige 30,5x56 RT
 Desert Beige Spigolo 1x30,5 RT
Wall B
 Desert Groove Beige 30,5x56 RT

Wall C
 Desert Beige 30,5x56 RT
 Desert Beige Spigolo 1x30,5 RT
Floor
 Desert Beige 60x60 RT



Wall A
 Desert White 30,5x56 RT
 Desert Memory White Inserto 30,5x56 RT
Wall B
 Desert White 30,5x56 RT
 Desert Memory White Inserto 30,5x56 RT
 Desert White Spigolo 1x30,5 RT

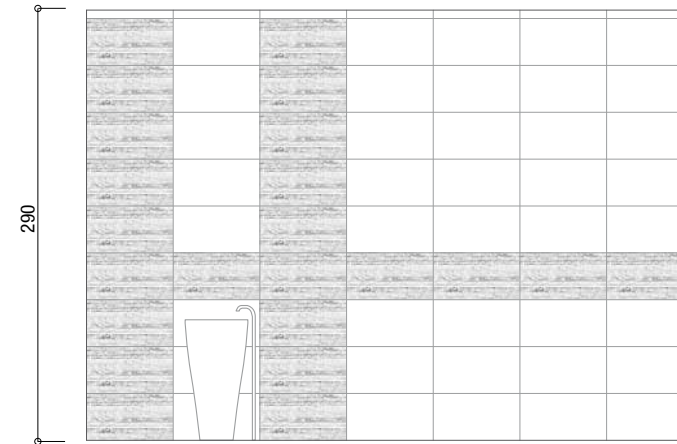
Wall C
 Desert White 30,5x56 RT
 Desert Memory White Inserto 30,5x56 RT
Floor
 Desert White 60x60 RT



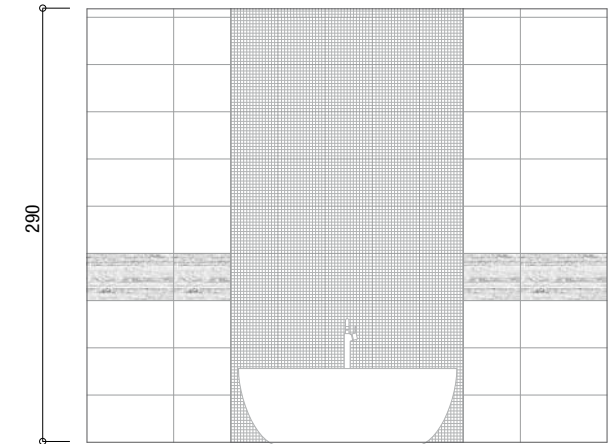
Wall A



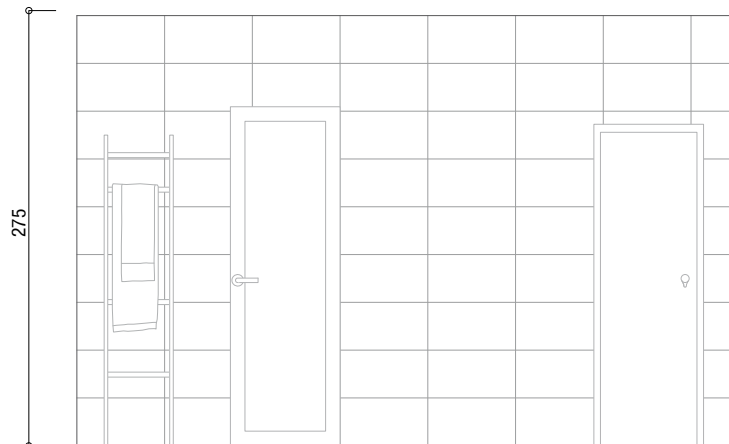
Wall B



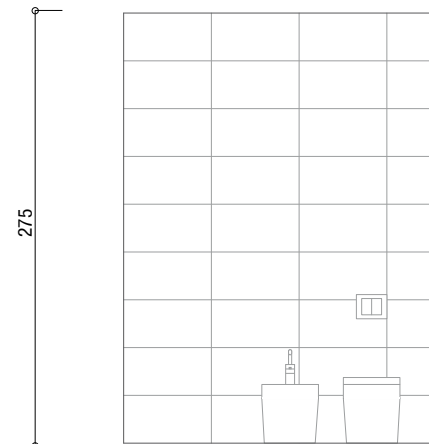
Wall A



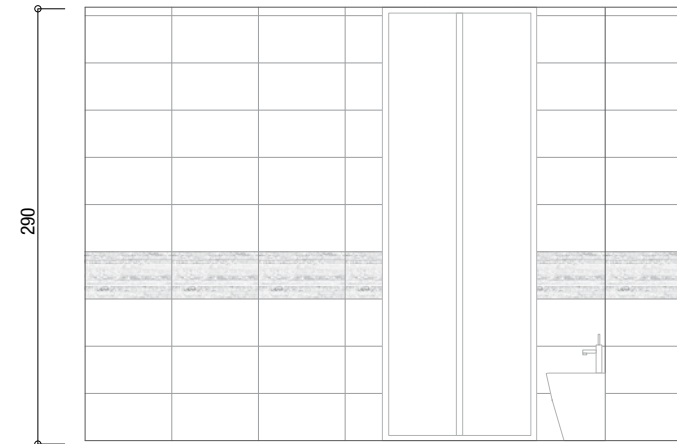
Wall B



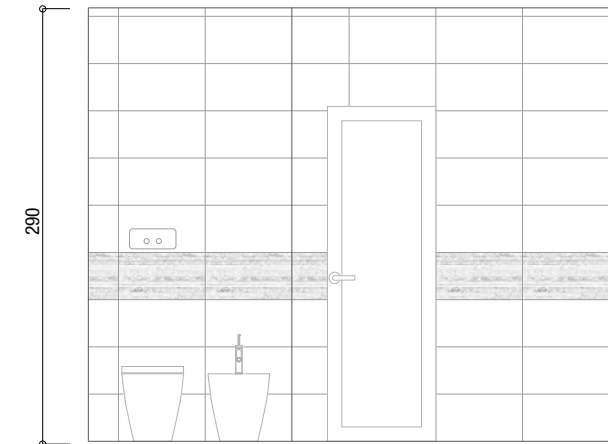
Wall C



Wall C



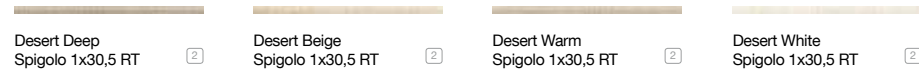
Wall C



Wall C



Desert Deep 30,5x56 RT V2 1
Desert Beige 30,5x56 RT V2 1
Desert Warm 30,5x56 RT V2 1
Desert White 30,5x56 RT V2 1



Desert Deep Spigolo 1x30,5 RT 2
Desert Beige Spigolo 1x30,5 RT 2
Desert Warm Spigolo 1x30,5 RT 2
Desert White Spigolo 1x30,5 RT 2



Desert Deep AE Spigolo 1x1 3
Desert Beige AE Spigolo 1x1 3
Desert Warm AE Spigolo 1x1 3
Desert White AE Spigolo 1x1 3

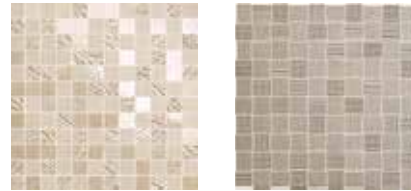


Desert Groove Deep 30,5x56 RT 4
Desert Groove Beige 30,5x56 RT 4
Desert Groove Warm 30,5x56 RT 4
Desert Groove White 30,5x56 RT 4

MOSAICO



Desert Deep Mosaico 30,5x30,5* 5
Desert Check Beige Mosaico 30,5x30,5** 5



Desert Beige Mosaico 30,5x30,5* 5
Desert Check Deep Mosaico 30,5x30,5** 5



Desert Warm Mosaico 30,5x30,5* 5
Desert Check Warm Mosaico 30,5x30,5** 5



Desert White Mosaico 30,5x30,5* 5
Desert Check White Mosaico 30,5x30,5** 5



2,3 x 2,3 cm *



2,7 x 3 cm **



Desert Memory Beige Inserto 30,5x56 RT 3



Desert Memory Warm Inserto 30,5x56 RT 3



Desert Memory White Inserto 30,5x56 RT 3



Desert Code Deep Inserto Mix 2 30,5x112 RT 7



Desert Code White Inserto Mix 2 30,5x112 RT 7



Desert Wall Silver Listello 1,5x56 RT 2



Desert Wall Deep Inserto 30,5x56 6



Desert Wall Beige Inserto 30,5x56 6



Desert Wall Warm Inserto 30,5x56 6



Desert Wall White Inserto 30,5x56 6

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
1	1 Box	1,537	9	22,50	32
2	1 Box	-	5	-	-
3	1 Box	-	4	-	-
4	1 Box	1,366	8	26,00	32
5	1 Box	0,558	6	8,20	84
6	1 Box	-	4	-	-
7	1 Box	-	2 MIX	-	-



Desert Deep V2



Desert Beige V2



Desert Warm V2



Desert White V2

MATT R 9



60x60 RT

1



30x60 RT

2

MATT R 9



60x60 RT

1



30x60 RT

2

MATT R 9



60x60 RT

1



30x60 RT

2

MATT R 9



60x60 RT

1



30x60 RT

2

MOSAICO



Desert Deep
Macrosaico 30x30

3



Desert Warm
Macrosaico 30x30

3



Desert Beige
Macrosaico 30x30

3



Desert White
Macrosaico 30x30

3

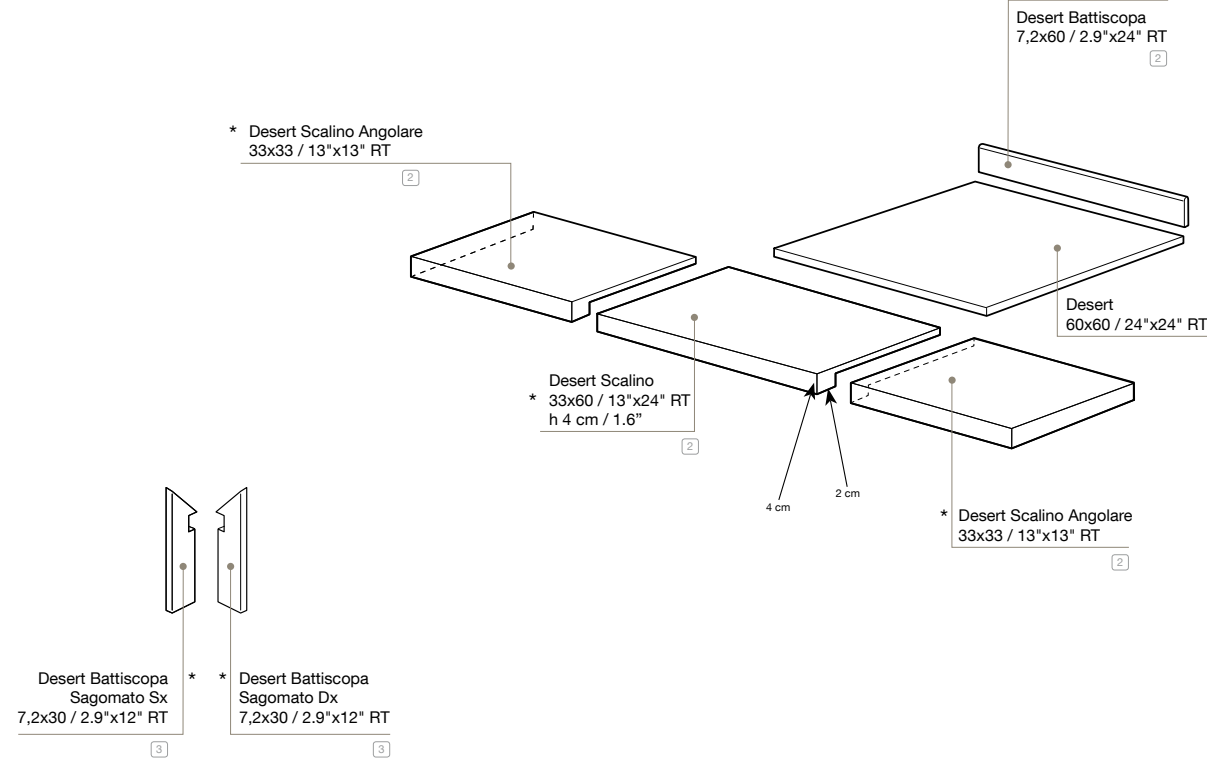


5 x 5 cm

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
1	1 Box	1,080	3	24,82	40
2	1 Box	1,080	6	23,10	40
3	1 Box	0,54	6	10,20	60

Pezzi Speciali IN

Disponibili in tutti i colori. - Available in all colours. - Existent dans tous les coloris. - Erhältlich in allen Farben. - Disponibles en todos los colores. - В продаже есть все цвета.



* Disponibile su ordinazione. / Available on demand. / Disponible sur commande.
Erhältlich auf Bestellung. / Disponible a pedido. / Изготовление на заказ.

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
①	1 Box	4,80 ML	8	-	-
②	1 Box	-	2	9,50	-
③	1 Box	2,40 ML	8	3,55	-

DESERT	DEEP	BEIGE	WARM	WHITE
PASTA BIANCA WHITE BODY	30,5x56 RT 12"x22"			
	Groove 30,5x56 RT 12"x22"			
MOSAICI PASTA BIANCA WHITE BODY MOSAICS	Mosaico 30,5x30,5 12"x12"			
	Check Mosaico 30,5x30,5 12"x12"			
	Desert Wall Inserto 30,5x56 12"x22"			
GRES PORCELLANATO PORCELAIN STONEWARE	60x60 RT 24"x24"	R9	R9	R9
	30x60 RT 12"x24"	R9	R9	R9
MOSAICI GRES PORCELLANATO PORCELAIN STONEWARE MOSAICS	Macromosaico 30x30 12"x12"			
PEZZI SPECIALI GRES PORCELLANATO PORCELAIN STONEWARE TRIMS	Battiscopa 7,2x60 RT 2.9"x24"			
	Scalino 33x60 RT 13"x24"			
	Scalino Angolare 33x33 RT 13"x13"			
UTILIZZARE STUCCHI IN TINTA / USE MATCHING GROUTS				

DESERT	DEEP	BEIGE	WARM	WHITE
PASTA BIANCA WHITE BODY	TUTTI I FORMATI ALL SIZES			
	RECYCLED CONTENT PRE-CONSUMER	20% RECYCLED	20% RECYCLED	20% RECYCLED

Informazioni utili

Useful information. / Informations utiles. / Nützliche Informationen. / Información útil. / Полезная информация.



FAP È MADE IN ITALY

Tutte le piastrelle Fap ceramiche sono prodotte in Italia. Chi acquista ceramiche Fap ha la sicurezza che esse siano prodotte con tecnologie che rispettano l'ambiente, utilizzando materie prime eccellenti e sicure, garantendo le migliori condizioni di lavoro possibile.

FAP IS MADE IN ITALY

All Fap ceramiche tiles are produced in Italy. Anyone purchasing Fap ceramics can be sure that they are produced using technologies that respect the environment, using safe, excellent raw materials, guaranteeing the best possible working conditions.

FAP EST MADE IN ITALY

Toute la production de carreaux Fap ceramiche est réalisée en Italie. Acheter un produit Fap c'est avoir la certitude d'une technologie qui respecte l'environnement, de matières premières nobles et sûres et d'une attention particulière aux conditions de travail.

FAP IST IN ITALIEN HERGESTELLT

Alle Fliesen von Fap ceramiche werden in Italien erzeugt. Durch den Kauf von Keramikprodukten von Fap erhält man die Sicherheit, dass sie mit umweltfreundlichen Technologien unter Einsatz von ausgezeichneten, sicheren Rohstoffen produziert wurden, wobei die bestmöglichen Arbeitsbedingungen gewährleistet werden.

FAP - ÈTO MADE IN ITALY

Вся керамическая плитка от компании Fap ceramiche производится в Италии. Тот, кто выбирает плитку Fap, может быть уверен, что при её изготовлении применяются природосберегающие технологии и используется высококачественное и надежное сырьё при обеспечении наилучших условий труда



Fap ceramiche aderisce al Codice Etico di Confindustria Ceramica, che impegna le aziende a comunicare con chiarezza l'origine dei propri prodotti. Il marchio Ceramics of Italy può essere utilizzato esclusivamente per contrassegnare i prodotti ceramici realizzati in Italia.

Fap ceramiche follows the Confindustria Ceramica Code of Ethics, which commits businesses to clearly informing of the origin of their products. The Ceramics of Italy trade mark can be used exclusively on ceramic products made in Italy.

Fap ceramiche adhère au Code d'Ethique de Confindustria Ceramica qui impose aux entreprises de communiquer clairement l'origine de ses produits. Le label Ceramics of Italy ne peut être utilisé que pour des carreaux céramique intégralement fabriqués en Italie.

Fap ceramiche hält sich an den Ehrenkodex von Confindustria Ceramica, der die Firmen verpflichtet, den Ursprung der eigenen Produkte klar mitzuteilen. Das Markenzeichen Ceramics of Italy darf ausschließlich für die Kennzeichnung von in Italien erzeugten Keramikprodukten verwendet werden.

Компания Fap ceramiche присоединяется к Этическому Кодексу Confindustria Ceramica (Объединение предпринимателей керамической промышленности), согласно которому предприятия обязаны чётко указывать происхождение собственной продукции. Марка Ceramics of Italy может быть использована исключительно на товарах, произведённых в Италии.



Fap ceramiche è membro dell'U.S. Green Building Council, organizzazione USA volta a favorire e accelerare la diffusione di una cultura dell'edilizia sostenibile.

Fap ceramiche is a member of the U.S. Green Building Council, the US organisation that seeks to promote and spread a sustainable building culture.

Fap ceramiche est membre de l'U.S. Green Building Council, organisation américaine visant à favoriser et accélérer la diffusion d'une culture de la construction durable.

Fap ceramiche ist Mitglied des U.S. Green Building Council, eine gemeinnützige Organisation mit Sitz in den USA, welche sich für nachhaltiges Bauen einsetzt und ein entsprechendes Bewusstsein schaffen will.

Компания Fap ceramiche является членом U.S. Green Building Council, американской организации, деятельность которой направлена на внедрение и широкое распространение культуры экологического строительства.

Fap ceramiche ha realizzato la ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION (EPD), certificata da un organismo terzo indipendente. L'EPD rappresenta una sorta di carta di identità dei prodotti, ne descrive l'impatto sull'ambiente dalla fase di estrazione delle materie prime alla commercializzazione e durante l'intero ciclo di vita fino allo smaltimento.

Fap ceramiche has created the ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION (EPD), which has been certified by an independent body. The EPD is a sort of identity card for products, which describes their impact on the environment, from the extraction of the raw materials through to sale and on through their entire life cycle until disposal.

Fap ceramiche a réalisé l'ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION (EPD) qui a été certifiée par un organisme indépendant. L'EPD représente une sorte de carte d'identité des produits et en décrit l'impact sur l'environnement depuis la phase d'extraction des matières premières à la commercialisation, et cela pendant la totalité du cycle de durée de vie jusqu'à l'élimination.

Fap ceramiche hat die ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION (EPD) erhalten, diese Umweltproduktdeklaration wurde von einer unabhängigen Zertifizierungsstelle erstellt. Die EPD ist eine Art Ausweis für die Produkte und beschreibt die Auswirkungen auf die Umwelt eines Produkts von der Gewinnung der Rohstoffe für die Herstellung und der Vermarktung über den gesamten Lebenszyklus bis hin zur Entsorgung.

Продукция компании Fap прошла проверку независимой организации, в результате чего получила сертификат ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION (EPD). EPD — это своего рода паспорт продукции, где приводятся данные о влиянии производства на окружающую среду начиная с добычи сырья и заканчивая реализацией продукции. В документе приводится описание полного цикла жизни товаров вплоть до их утилизации.

Fap ceramiche è tra le prime aziende del settore ceramico ad aver realizzato la PRODUCT ENVIRONMENTAL FOOTPRINT (PEF), strumento di dichiarazione ambientale promosso dalla UE. La PEF di Fap ceramiche è certificata da un ente terzo indipendente.

Fap ceramiche is one of the first companies in the ceramic sector to have created the PRODUCT ENVIRONMENTAL FOOTPRINT (PEF), an environmental declaration tool promoted by the EU. Fap ceramiche's PEF is certified by an independent body.

Fap ceramiche figure parmi les premières entreprises du secteur céramique à avoir réalisé la PRODUCT ENVIRONMENTAL FOOTPRINT (PEF), instrument de déclaration environnementale promu par l'UE. La PEF de Fap ceramiche est certifiée par un organisme tiers indépendant.

Fap ceramiche gehört zu den ersten Unternehmen in der Keramikbranche, die eine Bewertung nach dem PRODUCT ENVIRONMENTAL FOOTPRINT (PEF) erhalten haben, der Umweltfußabdruck von Produkten ist eine Umwelterklärung der EU. Die PEF von Fap ceramiche wurde von einer unabhängigen Stelle zertifiziert.

Fap ceramiche стала одной из первых компаний в керамическом секторе, получившей сертификат PRODUCT ENVIRONMENTAL FOOTPRINT (PEF). PEF оценивает по стандартам ЕС воздействие производства на окружающую среду. Сертификат PEF был выдан Fap ceramiche независимой организацией.



L'organismo indipendente DNV-GL ha certificato che tutte le piastrelle in pasta bianca di Fap e gli articoli Antracite, Caffè Cotto e Malta in gres porcellanato della collezione Terra, contengono più del 20% di materiale riciclato pre-consumer.

The independent body DNV-GL has certified that all Fap white-body tiles, and the articles Antracite, Caffè Cotto and Malta in porcelain stoneware from the Terra collection, contain more than 20% pre-consumer recycled material.

L'organisme indépendant DNV-GL a certifié que tous les carreaux en pâte blanche de Fap et les articles Antracite, Caffè Cotto e Malta en grès cérame de la collection Terra, contiennent plus de 20% de matériau recyclé pré-consommateur.

Die unabhängige Stelle DNV-GL hat zertifiziert, dass alle weißscherbigen Fliesen von Fap sowie die Artikel Antracite, Caffè Cotto und Malta aus Feinsteinzeug der Kollektion Terra zu mindestens 20 % aus recyceltem Material bestehen („Prä-Verbraucher“-Abfälle).

Независимая организация DNV-GL засвидетельствовала, что вся произведенная из белой массы плитка Fap и плитка Antracite, Caffè Cotto и Malta из керамогранита коллекции Terra содержат более 20% вторсырья, не дошедшего до потребителя.

Posa, stuccatura e pulizia

Pasta bianca

PREMESSA IMPORTANTE: PER POSA E STUCCATURA RIVOLGERSI A POSATORI PROFESSIONISTI.

Posa
Una corretta posa in opera, seguendo alcune semplici regole, garantirà un perfetto risultato finale:

- 1) controllare la planarità delle pareti da rivestire;
- 2) posare il prodotto miscelando il materiale prelevato da più scatole;
- 3) maneggiare con cura il prodotto prima e durante la posa;
- 4) Fap ceramiche consiglia di utilizzare esclusivamente adesivi di classe C2 secondo la normativa europea EN 12004. Utilizzare collanti bianchi per rivestimenti ceramici antiscivolamento. Per un risultato ottimale aggiungere un elasticizzante avendo cura di seguire scrupolosamente le indicazioni del produttore, occorre applicare uno strato omogeneo del collante sul sottofondo. Lo spessore del collante può essere regolato utilizzando il lato dentato del frattazzo.

IMPORTANTE:
I rivestimenti rettificati di Fap sono stati progettati e realizzati per consentire la posa accostata (senza fuga) delle piastrelle. Ciò consente di ottenere il miglior risultato estetico (pareti unite) e funzionale (non trattiene lo sporco perché non ci sono fughe).

Stuccatura
Utilizzare stucchi in tinta.

Pulizia
Utilizzare strumenti per la pulizia perfettamente puliti. Sciacquare sempre le superfici. Per lavaggi frequenti utilizzare semplicemente acqua pulita.

Gres porcellanato

PREMESSA IMPORTANTE: PER POSA E STUCCATURA RIVOLGERSI A POSATORI PROFESSIONISTI.

Posa
Una corretta posa in opera, seguendo alcune semplici regole, garantirà un perfetto risultato finale:

- 1) controllare la planarità del massetto su cui posare le piastrelle da pavimento;
- 2) posare il prodotto miscelando il materiale prelevato da più scatole;
- 3) maneggiare con cura il prodotto prima e durante la posa;

IMPORTANTE:
I pavimenti rettificati di Fap devono essere posati con una fuga di 2-3 mm. Per la posa in esterno si consiglia una fuga di 3 mm. Per pavimenti posati a correre, sfasatura massima di 1/3 fra le doghe. Gli esagoni devono essere posati con una fuga da 3 a 5 mm.

Stuccatura
Utilizzare stucchi in tinta.

Pulizia
Le regole per la pulizia a cura del posatore devono essere applicate quando vengono utilizzati stucchi cementizi. Quando si usano stucchi epossidici, ci si deve attenere alle indicazioni dei produttori.

Pulizia a cura del posatore.

1 Prima pulizia: quando, dopo 10-20 minuti dalla stuccatura lo stucco perde plasticità e diventa opaco si proceda alla rimozione dell'eccesso di sigillante con una spugna umida e pulita. Si deve poi effettuare una pulizia a secco con un panno asciutto o con un feltro.

2 Pulizia finale: dopo 36/48 ore sia piastrelle che fughe hanno completato la loro stagionatura, si deve procedere al lavaggio della superficie con un acido ad azione tamponata. Si deve poi risciacquare con abbondante acqua pulita, da rimuovere con una aspira-liquidi.

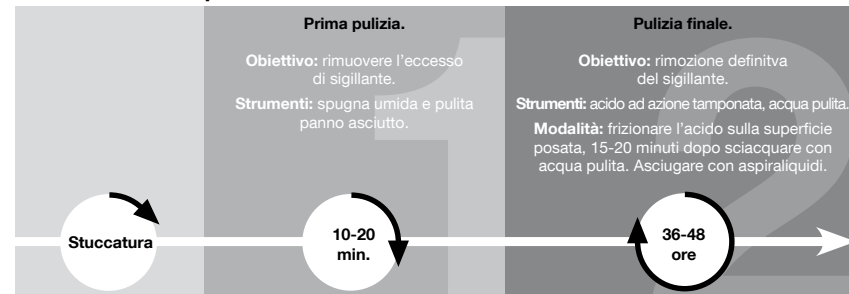
IMPORTANTISSIMO: è fondamentale che la pulizia a cura del posatore sia effettuata a regola d'arte affinché il pavimento risulti di facile manutenzione. La cura con la quale si eseguono la prima pulizia e la pulizia finale (in particolare l'asportazione totale degli stucchi residui) influenzeranno la pulibilità del pavimento. Tale procedura è prevista dai migliori produttori di stuccature per fughe e collanti, per tutti i pavimenti in gres porcellanato. Non rispettare queste raccomandazioni, o utilizzare acqua non perfettamente pulita, può determinare il fissaggio di una patina di stucco o di polvere di cantiere estremamente assorbente, non perfettamente visibile ad occhio nudo, che cattura la polvere esistente nell'ambiente e può rendere il pavimento perennemente sporco. In questo caso Fap ceramiche declina ogni responsabilità.

Pulizia ordinaria.

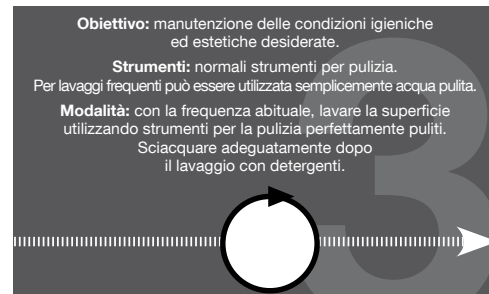
3 Frequenza: come d'abitudine.
Avvertenze:

a] utilizzare strumenti per la pulizia perfettamente puliti; **b]** sciacquare sempre il pavimento; **c]** non calpestare il pavimento bagnato; **d]** per lavaggi frequenti può essere utilizzata semplicemente acqua pulita o prodotti detergenti specifici per rimuovere sporco e macchie purché non siano ceranti, filmanti o pellicolanti. Sconsigliamo l'utilizzo di prodotti con l'indicazione "non occorre il risciacquo".

Pulizia a cura del posatore.



Pulizia ordinaria a cura dell'utilizzatore.



Advice on laying, grouting and maintenance

White body

IMPORTANT NOTE: TILES SHOULD BE LAID AND GROUTED ONLY BY PROFESSIONAL TILE LAYERS.

Tiling
Follow the simple rules below to guarantee perfect tiling results:

- 1) Check the walls that are going to be tiled are flat;
- 2) Mix the tiles during tiling by taking them from several boxes
- 3) Handle the tiles with care before and during tiling.
- 4) For installing its wall tiles, Fap ceramiche recommends the use of class C2 adhesives, in compliance with the European standard EN 12004. Specifically recommended is a white glue for non-slip ceramic covering materials. For top-class results, add an elasticator, taking care to follow the manufacturer's instructions to the letter, and apply an even layer of glue on the underside of the tile. The thickness of the glue can be adjusted using the toothed side of the trowel.

IMPORTANT:
Fap's rectified wall tiles are designed and manufactured so that joint free (seamless) tiling is possible. This gives the best final appearance (seamless walls) and performance (the tiles do not collect dirt because there are no gaps).

Grouting
Use matching grouts.

Cleaning
Use cleaning tools that are perfectly clean themselves. Always rinse off surfaces. Use clean water alone if the surface is washed frequently.

Porcelain stoneware

IMPORTANT NOTE: TILES SHOULD BE LAID AND GROUTED ONLY BY PROFESSIONAL TILE LAYERS.

Tiling
Follow the simple rules below to guarantee perfect tiling results:

- 1) Check the floor slab is flat where the tiles are to be fitted;
- 2) Mix the tiles during tiling by taking them from several boxes
- 3) Handle the tiles with care before and during tiling.

IMPORTANT:
Fap rectified floor tiles must be laid with a 2-3 mm gap between them. For the laying outdoors we recommend a gap of 3 mm. For floors with a lengthwise tiling layout, maximum 1/3 offset between panels. The hexagons will have to be laid with a 3 to 5 mm gap between tiles.

Grouting
Use matching grouts.

Cleaning
When cement-based grouts are used, the tiler should follow the instructions for cleaning. Follow the manufacturer's instructions if epoxy grouts are used.

Cleaning to be performed by the tile layer:

- 1 Initial cleaning:** about 10-20 minutes after grouting, grout will lose its plasticity and become opaque: any excess sealant should then be removed using a clean, damp sponge. The tiles must then be wiped clean using a dry cloth or felt.
- 2 Final cleaning:** after 36/48 hours both the tiles and the joints will have dried completely: the surface must then be washed using a buffered acid solution. The tiles must then be rinsed using plenty of clean water, which must then be removed using a liquid vacuum.

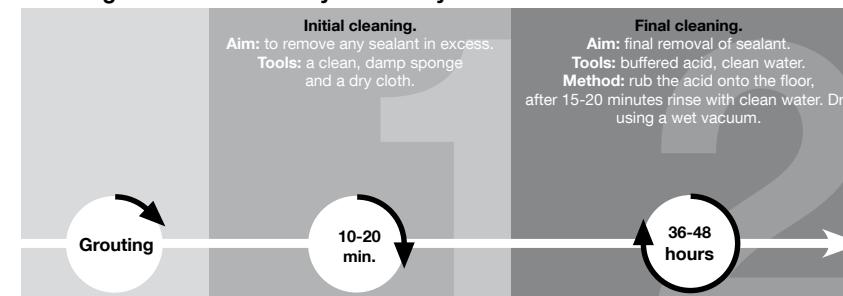
EXTREMELY IMPORTANT: it is essential that the tile layer cleans the tiles exactly as prescribed so that the flooring will subsequently be easy to clean. The care taken with both the initial and final cleaning processes (in particular the complete removal of grout residuals) will affect the subsequent ease of maintenance of the flooring. The best manufacturers of joint-grouts and adhesives recommend this procedure for all flooring in porcelain stoneware. If these recommendations are not observed or if water is used which is not perfectly clean, it could lead to the formation of a hardly perceivable film of grout or building site dust which is extremely absorbent and captures any dust in the atmosphere and can make the floor look eternally dirty. In this case Fap ceramiche declines any responsibility.

Ordinary cleaning:

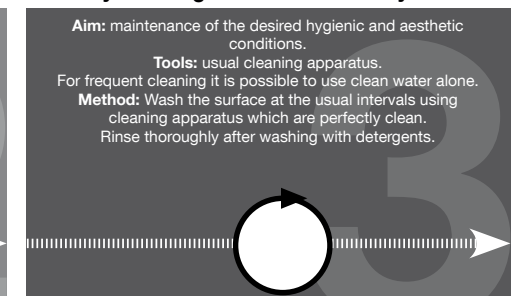
3 Frequency: as usual.
Recommendations:

a] always use cleaning tools which are perfectly clean; **b]** always rinse the floor; **c]** do not walk on the floor when wet; **d]** clean water without detergent may be used for frequent washing or specific detergents to remove dirt of stains that are not waxen or filmy. We advise not to use detergents with the indication "it is not necessary to rinse after use".

Cleaning to be carried out by the tile layer.



Ordinary cleaning to be carried out by the user.



Pose, jointoiment, nettoyage

Pâte blanche

IMPORTANT : POUR LA POSE COMME POUR LE JOINTOIMENT, FAIRE APPEL À DES PROFESSIONNELS.

Pose

Une pose bien faite, dans le respect des règles de l'art, est la garantie d'un résultat parfait:

- 1) contrôler la planéité des murs à revêtir;
- 2) poser le produit en prélevant les carreaux de plusieurs boîtes à la fois;
- 3) manipuler le produit avec précaution avant et pendant la pose.
- 4) Pour la mise en œuvre de ses revêtements, Fap ceramiche préconise l'utilisation d'un mortier colle de classe C2 conforme à la norme européenne EN 12004. Le choix d'un mortier colle blanc anti-glissement pour revêtements céramiques est préférable. L'adjonction d'un agent élastifiant, pour l'emploi duquel les indications fournies par le producteur doivent être scrupuleusement respectées, contribue également à apporter un meilleur résultat. La couche de mortier colle appliquée sur le support doit être homogène. Son épaisseur peut être ajustée en utilisant la face dentée de la taloche.

IMPORTANT:

Les revêtements muraux rectifiés Fap sont conçus et réalisés pour permettre une pose des carreaux à joints unis (sans jointoiments) (sauf normes locales contraires). Cela permet d'obtenir un résultat esthétique meilleur (surfaces ininterrompues) et fonctionnel (le carreau retient moins la saleté).

Jointoiment

Il est conseillé d'utiliser des mortiers dont la couleur est assortie aux carreaux.

Nettoyage

Pour le nettoyage, utiliser des outils parfaitement propres. Toujours rincer les superficies. Pour des lavages fréquents, n'utiliser que de l'eau propre.

Grès Cérame

IMPORTANT : POUR LA POSE COMME POUR LE JOINTOIMENT, FAIRE APPEL À DES PROFESSIONNELS.

Pose

Une pose bien faite, dans le respect des règles de l'art, est la garantie d'un résultat parfait:

- 1) contrôler la planéité de la chape sur laquelle les carreaux de sol seront posés;
- 2) poser le produit en prélevant les carreaux de plusieurs boîtes à la foi;
- 3) manipuler le produit avec précaution avant et pendant la pose.

IMPORTANT:

Les revêtements de sol rectifiés Fap doivent être posés avec un joint de 2-3 mm. Pour la pose à l'extérieur, nous recommandons un joint de 3 mm. Pour la pose décalée, ne pas dépasser 1/3 d'espacement entre les carreaux. Les hexagones doivent être posés avec un joint de 3-5 mm.

Jointoiment

Il est conseillé d'utiliser des mortiers dont la couleur est assortie aux carreaux.

Nettoyage

Les consignes de nettoyage (laissé au soin du carreleur) doivent être suivies lorsque sont utilisés des ciments joints. En cas d'utilisation de joints époxy, se conformer aux indications du fabricant.

Nettoyage réalisé par le poseur:

1 Premier nettoyage: lorsque, de 10 à 20 minutes après le jointoiment, le mortier perd de son élasticité et devient opaque, il faut commencer par enlever l'excédent de ciment-joint à l'aide d'une éponge humide et propre. Il faut ensuite effectuer un nettoyage à sec à l'aide d'un chiffon sec ou d'un feutre.

2 Nettoyage final: au bout de 36 à 48 heures, les carreaux et les joints ont achevé leur maturation. Il faut donc procéder au lavage de la surface à l'aide d'un acide à action tamponnée. Il faut ensuite rincer avec une quantité abondante d'eau propre à enlever ensuite à l'aide d'un aspire-liquides.

TRÈS IMPORTANT: il est fondamental que le nettoyage effectué par le poseur soit exécuté dans les règles de l'art pour que le revêtement de sol soit ensuite facile à entretenir. Le soin avec lequel le premier nettoyage et le nettoyage final seront effectués (notamment l'élimination totale des résidus de ciments-joints) sera déterminant pour la facilité d'entretien du sol une fois celui-ci en usage. Cette procédure est prévue par tous les fabricants de colle et de produits de jointoiment pour revêtements de sol en grès cérame. Le non-respect de ces conseils ou l'utilisation d'une eau qui ne serait pas parfaitement propre, peut provoquer l'apparition d'un voile de ciment-joint ou de poussière de chantier, pas toujours visible à l'œil nu, mais qui a la propriété d'emprisonner les taches, les rendant impossible à éliminer. Le sol apparaît alors constamment sale.

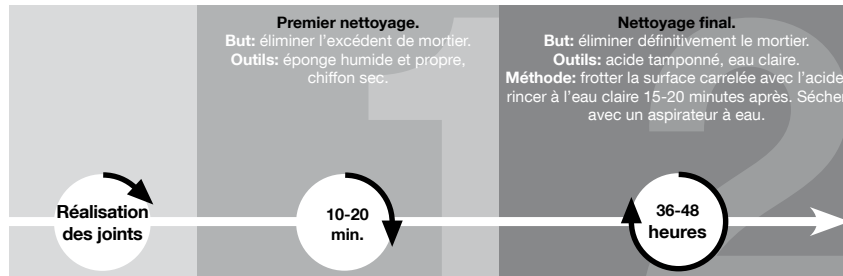
Nettoyage ordinaire:

3 Fréquence: comme d'habitude.

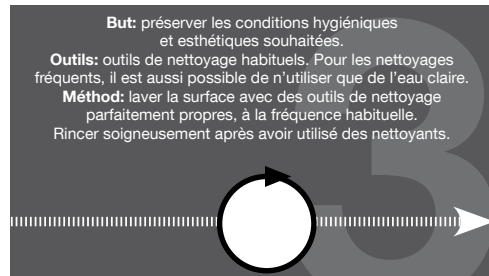
Avertissements:

a] utiliser des instruments pour le nettoyage parfaitement propres; **b]** toujours rincer le revêtement de sol; **c]** ne pas piétiner le revêtement de sol humide; **d]** pour des lavages fréquents, il est possible d'utiliser tout simplement de l'eau propre ou des nettoyeurs spécifiques pour éliminer la saleté et les taches, à condition qu'ils ne soient ni cirants ni filmogènes. Il est déconseillé d'utiliser des produits indiquant « ne nécessite pas de rinçage ».

Nettoyage par le carreleur.



Nettoyage ordinaire par l'utilisateur.



Verlegen, Verfugen, Reinigung

Weißscherbig

WICHTIGE VORBEMERKUNG: WENDEN SIE SICH FÜR DIE VERLEGUNG UND VERFUGUNG STETS AN FACHHANDWERKER.

Verlegung

Eine korrekte bauseitige Verlegung unter Beachtung einiger einfacher Regeln garantiert ein perfektes Endergebnis:

- 1) Die Ebenflächigkeit der zu verkleidenden Wände ist zu prüfen;
- 2) Beim Verlegen aus verschiedenen Kartons entnommene Fliesen mischen.
- 3) Das Produkt vor und während der Verlegung vorsichtig handhaben.
- 4) Fap ceramiche empfiehlt, für die Installation ihrer Verkleidungen Kleber der Klasse C2 nach der europäischen Norm EN 12004 zu verwenden. Insbesondere wird der Einsatz von weißem Kleber für rutschfeste Keramikverkleidungen empfohlen. Für ein optimales Ergebnis kann man unter strenger Einhaltung der Herstellerangaben ein Elastifizierungsmittel zufügen. Eine homogene Klebeschicht auf dem Untergrund auftragen. Die Stärke des Klebers kann mit Hilfe der gezahnten Seite der Glättkelle reguliert werden.

WICHTIG:

Die geschliffenen Wandfliesen von Fap wurden entwickelt und gefertigt, um eine fugenlose Verlegung zu erlauben. Dies führt zu einem ausgezeichneten ästhetischen Ergebnis (durchgehende Wandgestaltung) und hat praktische Vorteile (der Schmutz setzt sich nicht so leicht fest, da keine Fugen vorhanden sind).

Verfugung

Außerdem empfehlen wir die Anwendung von Fugenfüllern in den Farbtönen der Fliese.

Reinigung

Verwenden Sie vollständig saubere Reinigungswerkzeuge. Spülen Sie die Flächen immer nach. Für die häufige Reinigung kann auch einfach klares Wasser verwendet werden.

Feinsteinzeug

WICHTIGE VORBEMERKUNG: WENDEN SIE SICH FÜR DIE VERLEGUNG UND VERFUGUNG STETS AN FACHHANDWERKER.

Verlegung

Eine korrekte bauseitige Verlegung unter Beachtung einiger einfacher Regeln garantiert ein perfektes Endergebnis:

- 1) Die Ebenflächigkeit des Estrichs, auf dem die Bodenfliesen verlegt werden, muss geprüft werden;
- 2) Beim Verlegen aus verschiedenen Kartons entnommene Fliesen mischen.
- 3) Das Produkt vor und während der Verlegung vorsichtig handhaben.

WICHTIG:

Die geschliffenen Bodenbeläge von Fap werden mit einer Fuge von 2-3 mm verlegt. Bei der Verlegung im Außenbereich wird eine Fuge von 3 mm empfohlen. Für fortlaufend verlegte Böden beträgt die Versetzung max. 1/3 zwischen den Platten. Die Hexagone müssen mit einer Fuge von 3 bis 5 mm verlegt werden.

Verfugung

Außerdem empfehlen wir die Anwendung von Fugenfüllern in den Farbtönen der Fliese.

Reinigung

Die Regeln für die Reinigung durch den Fliesenleger müssen angewandt werden, wenn zementhaltige Fugenmörtel verwendet werden. Wenn Epoxi-Fugenmassen verwendet werden, sind die Hinweise des Herstellers einzuhalten.

Die Reinigung erfolgt durch den Verleger:

1 Erste Reinigung: wenn nach 10-20 Minuten nach der Verlegung der Mörtel seine Formbarkeit verliert und opak wird, wird mit der Entfernung der überschüssigen Dichtungsmasse mit Hilfe eines feuchten und sauberen Lappens begonnen. Danach muss eine Trockenreinigung mit einem trockenen Tuch oder mit Filz erfolgen.

2 Endreinigung: nach 36/48 Stunden haben sowohl die Fliesen als auch die Fugen ihre Ablagerung vollendet. Nun müssen die Oberflächen mit Hilfe einer gepufferten Säure gereinigt werden. Danach muss mit viel sauberem Wasser gespült werden und dann mit einem Flüssigkeitsabsauger entfernt werden.

SEHR WICHTIG: es ist wichtig, dass die Reinigung durch den Fliesenleger ordnungsgemäß durchgeführt wird, damit der Fußboden leicht gewartet wird. Die Sorgfalt, mit der die erste Reinigung und die Endreinigung durchgeführt werden (insbesondere die vollständige Entfernung von Mörtelresten) beeinflusst die Pflegbarkeit des Fußbodens. Diese Prozedur wird von den besten Fugenmörtel- und Klebstoffherstellern für alle Fußböden aus Feinsteinzeug empfohlen. Werden diese Empfehlungen nicht beachtet oder wird nicht absolut reines Wasser verwendet, so kann dies zum Entstehen einer Mörtelpatina oder einer Baustellenstaubschicht, die extrem Saugfähig ist, führen, die mit bloßem Auge nicht erkennbar ist, aber im Raum vorhandenen Staub fängt und zu einem ständig schmutzigen Fußboden führt. In diesem Falle lehnt Fap ceramiche jegliche Verantwortung ab.

Normale Reinigung:

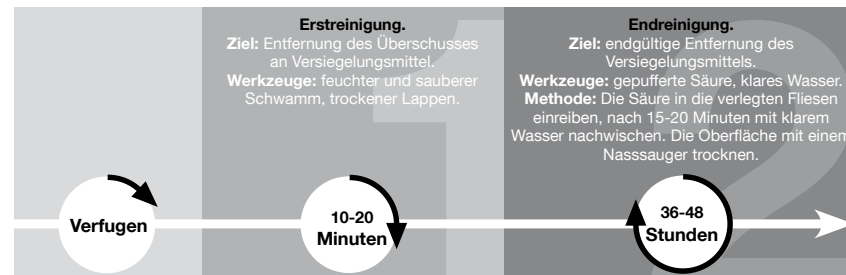
3 Frequenz: wie üblich.

Hinweise:

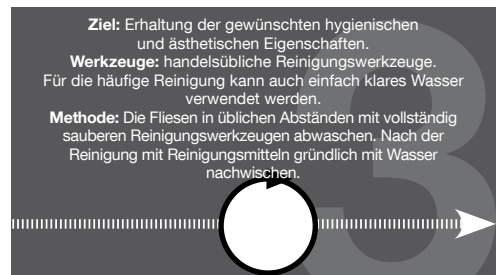
a] Verwenden Sie absolut saubere Reinigungsmittel; **b]** Waschen Sie den Fußboden immer ab; **c]** Nicht den nassen Fußboden betreten;

d] Bei häufigem Waschen braucht man nur sauberes Wasser oder spezifische Reinigungsmittel um Schmutz oder Flecken zu entfernen, die nicht wässern oder filmförmig sind. Wir empfehlen keine Reinigungsmittel zu verwenden mit dem Hinweis „muss nicht nachgespült werden“.

Reinigung und Pflege durch den Fliesenleger.



Regelmässige Reinigung und Pflege durch den Nutzer.



Colocación, rejuntado, limpieza

Pasta blanca

PREMISA IMPORTANTE: DIRÍJANSE A PROFESIONALES DEL SECTOR PARA LAS OPERACIONES DE COLOCACIÓN Y REJUNTADO.

Colocación

Una colocación en obra correcta, siguiendo algunas reglas sencillas, garantizará un resultado final perfecto:

- 1) controlar la planitud de las paredes a revestir;
- 2) colocar el producto mezclando el material extraído de varias cajas;
- 3) manejar el producto con cuidado antes y durante la colocación.
- 4) Para la colocación de sus piezas de revestimiento cerámico FAP Ceramiche le recomienda usar un compuesto adhesivo de Clase C2 según la Norma Europea EN 12004. En particular, le sugiere usar un adhesivo blanco para revestimientos cerámicos antideslizantes. Añadir un compuesto elastizante le permitirá obtener un excelente resultado. Cuando use este tipo de agentes respete escrupulosamente las instrucciones de su fabricante. Aplique siempre una capa homogénea de adhesivo sobre la superficie a revestir. Use el lado dentado de un fratás para regular el espesor del adhesivo.

IMPORTANTE:

Los revestimientos rectificadas de Fap son diseñados y fabricados para consentir una colocación muy cercana (sin juntas) de los azulejos. Ello permite obtener el mejor resultado estético (paredes continuas) y funcional (al no haber juntas, no retiene la suciedad).

Rejuntado

Se recomienda utilizar material de rejuntado de color similar a la baldosa.

Limpieza

Utilizar instrumentos para la limpieza perfectamente limpios. Enjuagar siempre las superficies. Utilizar simplemente agua limpia para realizar lavados frecuentes.

Gres Porcelánico

PREMISA IMPORTANTE: DIRÍJANSE A PROFESIONALES DEL SECTOR PARA LAS OPERACIONES DE COLOCACIÓN Y REJUNTADO.

Colocación

Una colocación en obra correcta, siguiendo algunas reglas sencillas, garantizará un resultado final perfecto:

- 1) controlar la planitud de la placa sobre la que colocar las baldosas;
- 2) colocar el producto mezclando el material extraído de varias cajas;
- 3) manejar el producto con cuidado antes y durante la colocación.

IMPORTANTE:

Los pavimentos rectificadas de Fap deberán colocarse con una junta de 2-3 mm. Para la colocación al exterior se recomienda una junta de 3 mm. Para pavimentos con colocación recta, diferencia máxima de 1/3 entre las planchas. Los hexágonos se deberán colocar con una junta de 3 a 5 mm.

Rejuntado

Se recomienda utilizar material de rejuntado de color similar a la baldosa.

Limpieza

Las reglas para la limpieza llevada a cabo por el solador deberán aplicarse cuando se utilicen materiales de relleno cementosos. Cuando se utilicen materiales de relleno epoxi, deberán seguirse las indicaciones de los fabricantes.

Limpieza a cargo del alicatador/solador:

- 1 Primera limpieza:** ddespués de 10-20 minutos del rejuntado, cuando el material de relleno pierde plasticidad y se vuelve opaco, quitar el exceso del sellante con una esponja húmeda y limpia. Efectuar luego una limpieza en seco con un paño seco o con un fieltro.
- 2 Limpieza final:** pasadas 36/48 horas, tanto los azulejos como las juntas habrán terminado de secarse y deberá procederse al fregado de la superficie con un ácido de acción tamponada. Aclarar luego con abundante agua limpia, que se retirará con una aspiradora de líquidos.

IMPORTANTÍSIMO: es fundamental que esta limpieza sea llevada a cabo correctamente por el alicatador/solador para que el pavimento pueda ser luego sometido fácilmente a las operaciones de mantenimiento. El cuidado con el que se efectúen la primera limpieza y la limpieza final (especialmente la retirada total de los materiales residuales de rejuntado) influenciarán la facilidad de limpieza del pavimento. Dicho procedimiento está previsto por los mejores fabricantes de materiales de rejuntado y adhesivos para todos los pavimentos de gres porcelánico. El incumplimiento de estas recomendaciones, o emplear agua no totalmente limpia, puede determinar la fijación de una pátina de material de rejuntado o de polvo de la obra extremadamente absorbente, no perfectamente visible a simple vista, que captura el polvo existente en el ambiente y que puede hacer que el pavimento esté siempre sucio. En este caso Fap ceramiche declina cualquier responsabilidad.

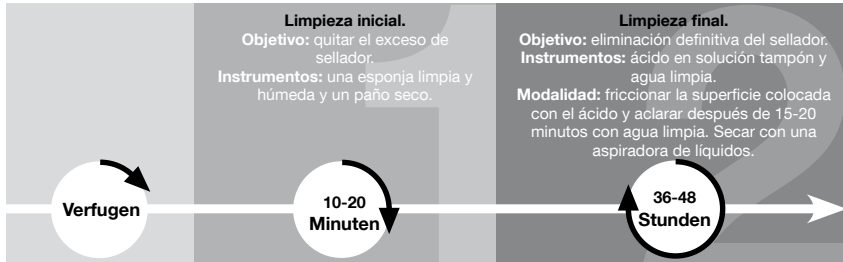
Pulizia ordinaria.

3 Frecuencia: la habitual.

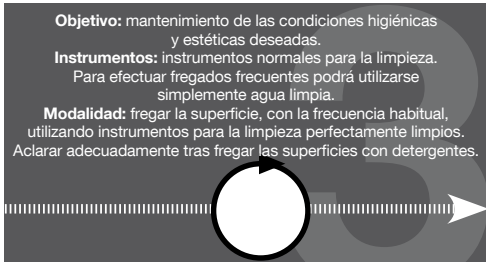
Advertencias:

a] utilizar herramientas para la limpieza totalmente limpias; **b]** aclarar siempre el pavimento; **c]** no pisar el pavimento mojado; **d]** para efectuar lavados frecuentes podrá utilizarse simplemente agua limpia o detergentes especificos para quitar la suciedad o las manchas que no sean de cera o películas. Desaconsejamos utilizar productos con la indicación “no necesita enjuague”.

Limpieza a cargo del colocador.



Limpieza ordinaria a cargo del usuario.



Укладка,шпаклевание, уход.

Белая масса

Важное замечание: для укладки и затирки швов следует обращаться к профессиональным плиточникам.

УКЛАДКА

Правильная укладка с соблюдением некоторых простых правил обеспечит хороший конечный результат:

- 1) проконтролировать ровность стен перед укладкой;
- 2) при укладке следует использовать плитки из разных коробок;
- 3) аккуратно обращаться с плиткой до укладки и в процессе работы.
- 4) Для укладки настенной плитки собственного производства компания Fap ceramiche рекомендует использовать клей класса C2 в соответствии с Европейской Нормой EN 12004. В частности, рекомендуется применять белый клей для керамических противоскользящих покрытий. В целях достижения оптимального результата используйте эластичную эмульсию, внимательно следуя указаниям производителя. На основание необходимо нанести однородный слой клей. Толщина клея измеряется при помощи зубчатого края шпателя.

ВАЖНО:

Ректифицированная облицовочная плитка Fap спроектирована и произведена для укладки встык (без швов). Это позволяет получить лучший эстетический (сплошная стена) и функциональный (благодаря отсутствию швов, не задерживает грязь) результат.

ЗАТИРКА ШВОВ

Для уменьшения цветового контраста рекомендуется применять затирку, соответствующую цвету плитки.

ЧИСТКА

Во время уборки использовать только чистую губку или тряпку. Для частой уборки применять просто чистую воду.

Керамогранит

Важное замечание: для укладки и затирки швов следует обращаться к профессиональным плиточникам.

УКЛАДКА

Правильная укладка с соблюдением некоторых простых правил обеспечит хороший конечный результат:

- 1) проконтролировать ровность стяжки, на которую будет укладываться напольная плитка;
- 2) при укладке следует использовать плитки из разных коробок;
- 3) аккуратно обращаться с плиткой до укладки и в процессе работы.

ВАЖНО:

Ректифицированную напольную плитку Fap необходимо укладывать со швом 2-3 мм. Для укладки плитки на улице рекомендуемая ширина шва – 3мм. Для полов при укладке со смещением, максимальное смещение между досками должно быть не более 1/3. Укладку шестигранной плитки необходимо осуществлять с учетом шва 3-5 мм.

ЗАТИРКА ШВОВ

Для уменьшения цветового контраста рекомендуется применять затирку, соответствующую цвету плитки.

УБОРКА

Укладчик плитки должен соблюдать соответствующие правила очистки в случае использования цементных затирок. В случае использования эпоксидных затирок следует придерживаться правил, установленных производителем.

Очистка выполняется укладчиком:

- 1 Первая очистка:** по истечении 10-20 минут после оштукатуривания затирка теряет пластичность и становится матовым. Далее необходимо удалить излишек герметизирующего состава с помощью чистой влажной губки. Затем необходимо осуществить очистку сухой тряпкой или кусочком фетра.
- 2 Конечная очистка:** через 36/48 часов как плитка, так и швы завершают свое созревание, далее необходимо приступить к очистке поверхности с применением кислоты тампонажного действия. После этого необходимо сполоснуть поверхность большим количеством чистой воды и удалить ее с помощью машины для отсасывания жидкостей.

ОЧЕНЬ ВАЖНО: крайне важно, чтобы очистка выполнялась укладчиком искусно и по всем правилам, чтобы за полом было легко ухаживать. Тщательность, с которой выполняется первая и конечная уборка (в особенности полное удаление остатков штукатурки) будет влиять на способность пола к очистке. Данная процедура предусматривается лучшими производителями штукатурки для швов и клеящих веществ, для всех напольных покрытий из керамогранита. Несоблюдение этих рекомендаций или использование не совсем чистой воды может спровоцировать закрепление налета из штукатурки или строительной пыли с повышенной абсорбирующей способностью, не очень видимой на глаз, которая поглощает существующую в среде пыль и пол может казаться всегда грязным. В этом случае компания Fap ceramiche снимает с себя всякую ответственность.

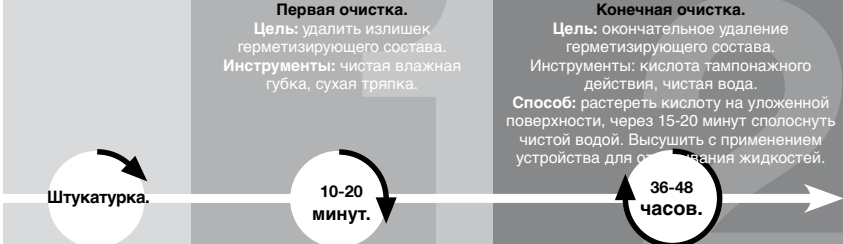
Обычная очистка:

3 Частота: как обычно.

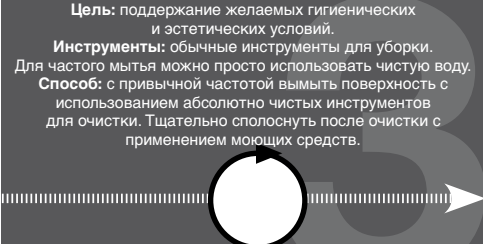
Рекомендации:

a] Использовать абсолютно чистые инструменты для уборки; **b]** Всегда споласкивать пол **c]** Не ходить по мокрому полу; **d]** Для частой очистки можно просто использовать чистую воду или невосковые, не образующие плёнку и налёт моющие средства, предназначенные для удаления грязи и пятен. Не рекомендуется использование средств с указанием «без ополаскивания».

Очистка, выполняемая укладчиком.



Обыкновенная регулярная очистка, выполняемая пользователем.



Test

Pasta Bianca - Standard EN 14411 (ISO 13006) Annex L Group BIII, E > 10%

White body. / Weißscherbiger. / Pâte blanche. / Pasta blanca. / Белой глины.

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL SPECIFICATIONS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		NORME STANDARDS NORMES NORMEN NORMAS НОРМЫ	VALORE PRESCRITTO VALUES REQUIRED VALEUR PRESCRITE NORMVORGABE VALOR PRESCRITO ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ EN 14411 - ISO 13006 BIII (GL)	TUTTE LE COLLEZIONI ALL COLLECTIONS	VALORE MEDIO FAP • AVERAGE FAP RATING VALEUR MOYENNE FAP DURCHSCHNITTSWERT FAP VALOR MEDIO FAP СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ FAP BIII (GL)	
			NON RETTIFICATO - NOT RECTIFIED	RETTIFICATO - RECTIFIED	TUTTI I FORMATI - ALL SIZES	
DIMENSIONI SIZES DIMENSIONS GRÖSSEN DIMENSIONES РАЗМЕРЫ		Lunghezza e larghezza Length and width / Dimensions des côtés / Seitenlänge / Largo y ancho / Длина и ширина	± 0,6%, max 2 mm	± 0,3%, max 1 mm	Conforme In accordance	
		Spessore Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor / Толщина	± 10%, max 0,5 mm	± 10%, max 0,5 mm	Conforme In accordance	
		Ortogonalità ** Wedging / Orthogonalité / Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad / Ортогональность	± 0,5%, max 2 mm	± 0,3%, max 1,5 mm	Conforme In accordance	
		Rettilineità degli spigoli Straightness of the edges / Equerrage des angles / Kantengeradheit / Rectilinearidad de las aristas / Прямолинейность углов	± 0,5%, max 1,5 mm	± 0,3%, max 0,8 mm	Conforme In accordance	
		Planarità Flatness / Planéité / Oberflächenqualität / Planicidad / Плоскостность	± 0,5%, max 2 mm	± 0,4%, max 1,8 mm	Conforme In accordance	
		Aspetto della superficie % senza difetti nel lotto di prova Quality of the surface Faultless % within the sample lot / Qualité de la surface % sans défauts dans le lot d'essai / Oberflächenqualität % an fehlerfreien Fliesen im Prüfbett / Aspecto de la superficie % sin defectos en el lote de prueba / Вид поверхности % без брака в пробной партии	≥ 95%		Conforme In accordance	
STRUTTURA STRUCTURE STRUCTURE STRUKTUR ESTRUCTURA СТРУКТУРА		Assorbimento d'acqua - valore medio % Water absorption - average value % / Absorption d'eau - valeur moyenne % / Wasseraufnahme - Durchschnittswert % / Absorción de agua - valor medio % / Водопоглощение Среднее значение %	ISO 10545-3	> 10%	Conforme In accordance	
			Sforzo di rottura Breaking strength / Force de rupture / Bruchlast / Esfuerzo de ruptura / Усилие на излом	ISO 10545-4	S ≥ 600 N	Conforme In accordance
			Resistenza alla flessione Bending strength / Résistance à la flexion / Biegefestigkeit / Resistencia a la flexión / Прочность при изгибе		R ≥ 12 N /mm ²	Conforme In accordance
SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK ECARTS DE TEMPERATURE TEMPERATURWECHSEL CHOQUES TÉRMICOS ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ПЕРЕПАДЫ		Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance / Resistance aux variations thermiques / Temperaturwechselbeständigkeit / Resistencia a las diferencias de temperatura / Сопротивление температурным перепадам	ISO 10545-9	Conforme In accordance	Conforme In accordance	
		Resistenza al cavillo Crazing resistance / Résistance aux craquelures / Haarriß-Beständigkeit / Resistencia al cuarteado / Сопротивляемость образованию кракелюров	ISO 10545-11	Conforme In accordance	Conforme In accordance	
SUPERFICIE SURFACE SURFACE OBERFLÄCHE SUPERFICIE ПОВЕРХНОСТЬ		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina Resistance to household chemicals and swimming pool salts / Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines / Beständigkeit gegen Haushaltchemikalien und Badewasserzusätze / Resistencia a los productos químicos de uso domestico o productos para la piscina / Сопротивляемость химическим средствам домашнего применения и добавкам для бассейна.	ISO 10545-13	GB Min.	Conforme In accordance	
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi ed alcali Resistance to low concentrations of acids and alkalis / Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration / Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen / Resistencia a concentración baja de ácidos y alcali / Сопротивляемость кислотам и щелочам низкой концентрации		GLB Min.		
		Resistenza alle macchie Stain resistance / Résistance aux taches / Baständigkeit gegen Fleckenbildung / Resistencia a las manchas / Стойкость к загрязнению	ISO 10545-14	MINIMUM CLASS 3	5	

• Valore medio dei test condotti negli ultimi 24 mesi. Average rating of tests conducted during the last 24 months. Durchschnittswert der in den letzten 24 Monaten durchgeführten Tests. Valeur moyenne des essais menés au cours des 24 derniers mois. Valor medio de las pruebas llevadas a cabo en los últimos 24 meses. Среднее значение испытаний, проведенных в течение последних 24 месяцев.

•• Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L_z ≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto. For oblong tiles with L_z ≥ 60 cm and ratio length/width L/W_z≥3, measurement of rectangularity only on short edges

Test

Gres Porcellanato - Standard EN 14411 (ISO 13006) Annex G Group Bla, E ≤ 0,5%

Porcelain. / Grès cerame. / Feinsteinzeug. / Gres porcelánico. / Керамогранит.

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL SPECIFICATIONS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		NORME STANDARDS NORMES NORMEN NORMAS НОРМЫ	VALORE PRESCRITTO VALUES REQUIRED VALEUR PRESCRITE NORMVORGABE VALOR PRESCRITO ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ EN 14411 - ISO 13006 Bla (UGL e GL)	TUTTE LE COLLEZIONI ALL COLLECTIONS	VALORE MEDIO FAP • AVERAGE RATING VALEUR MOYENNE FAP DURCHSCHNITTSWERT FAP VALOR MEDIO FAP СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ FAP Bla UGL		
			NON RETTIFICATO - NOT RECTIFIED	RETTIFICATO - RECTIFIED	MATT		
DIMENSIONI SIZES DIMENSIONS GRÖSSEN DIMENSIONES РАЗМЕРЫ		Lunghezza e larghezza Length and width / Dimensions des côtés / Seitenlänge / Largo y ancho / Длина и ширина	ISO 10545-2	± 0,6%, max 2 mm	± 0,3%, max 1 mm	Conforme In accordance	
		Spessore Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor / Толщина		± 5%, max 0,5 mm	± 5%, max 0,5 mm	Conforme In accordance	
		Ortogonalità ** Wedging / Orthogonalité / Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad / Ортогональность		± 0,5%, max 2 mm	± 0,3%, max 1,5 mm	Conforme In accordance	
		Rettilineità degli spigoli Straightness of the edges / Equerrage des angles / Kantengeradheit / Rectilinearidad de las aristas / Прямолинейность углов		± 0,5%, max 1,5 mm	± 0,3%, max 0,8 mm	Conforme In accordance	
		Planarità Flatness / Planéité / Oberflächenqualität / Planicidad / Плоскостность		± 0,5%, max 2 mm	± 0,4%, max 1,8 mm	Conforme In accordance	
STRUTTURA STRUCTURE STRUCTURE STRUKTUR ESTRUCTURA СТРУКТУРА		Assorbimento d'acqua - valore medio % Water absorption - average value % / Absorption d'eau - valeur moyenne % / Wasseraufnahme - Durchschnittswert % / Absorción de agua - valor medio % / Водопоглощение Среднее значение %	ISO 10545-3 ASTM C373	≤ 0,5%		Conforme In accordance	
			Sforzo di rottura Breaking strength / Force de rupture / Bruchlast / Esfuerzo de ruptura / Усилие на излом	ISO 10545-4	S ≥ 1300 N		S ≥ 2000 N
			Resistenza alla flessione Bending strength / Résistance à la flexion / Biegefestigkeit / Resistencia a la flexión / Прочность при изгибе		R ≥ 35 N/mm ²		Conforme In accordance
			Abrasion profonda Deep abrasion / Abrasion profonde / Tiefenabrieb / Abrasion profunda / Глубокое истирание	ISO 10545-6	≤ 175mm ³		≤ 140mm ³
PEI	ISO 10545-7		Abrasion Class and Cycled Passed		-		
SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK ECARTS DE TEMPERATURE TEMPERATURWECHSEL CHOQUES TÉRMICOS ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ПЕРЕПАДЫ		Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of thermal linear expansion / Coefficient de dilatation thermique linear / Wärmeausdehnungskoeffizient / Coeficiente de dilatación termica linear / Коэффициент теплового линейного расширения	ISO 10545-8			Metodo di prova disponibile / Valore dichiarato / Declared value / Test method available / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Prüfmethode / Método de prueba disponible / Доступный метод испытания	
		Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance / Resistance aux variations thermiques / Temperaturwechselbeständigkeit / Resistencia a las diferencias de temperatura / Сопротивление температурным перепадам	ISO 10545-9			Resistente Resistant	
		Resistenza al gelo Resistance to frost / Résistance au gel / Frostbeständigkeit / Resistencia al hielo / Морозостойчивость	ISO 10545-12			Resistente Resistant	
SICUREZZA SAFETY SÉCURITÉ SICHERHEIT SEGURIDAD БЕЗОПАСНОСТЬ		Coefficiente di attrito dinamico Dynamic friction coefficient / Coefficient de frottement dynamique / Dynamischer Reibungskoeffizient / Coeficiente de fricción dinámica / Динамический коэффициент трения	DCOF BOT 3000		Slip resistant ≥ 0,42	Conforme In accordance	
		Coefficiente di attrito dinamico Dynamic friction coefficient / Coefficient de frottement dynamique / Dynamischer Reibungskoeffizient / Coeficiente de fricción dinámica / Динамический коэффициент трения	DIN 51130			In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro. According to the space or the working area / Selon le lieu concerné ou la zone de travail / Je nach Raum oder Arbeitszone / Según el ambiente o de la zona de trabajo / В зависимости от среды или рабочей зоны	R9
		Classificazione antiscivolo Non-slip classification / Classification antiderapant / Bewertungsgruppe trittsicherheit / Clasificación antideslizante / Классификация противоскольжения	DIN 51097			In funzione delle zone bagnate soggette a calpestio a piedi nudi. According to the wet area to be stepped on barefoot / Selon le type de surface mouillée parcourue pieds nus. / Je nach Nassbereich die barfuß zu betreten sind / Según de la zona mojada que se pisa con los pies desnudos / С учётом увлажняемых зон, предназначенных для ходьбы босиком	-
RESISTENZA CHIMICA CHEMICAL RESISTANCE RÉSISTANCE AUX ATTAQUES CHIMIQUES CHEMIKALIENFESTIGKEIT RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS QUÍMICOS ХИМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina Resistance to household chemicals and swimming pool salts / Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines / Beständigkeit gegen Haushaltchemikalien und Badewasserzusätze / Resistencia a los productos químicos de uso domestico o productos para la piscina / Сопротивляемость химическим средствам домашнего применения и добавкам для бассейна.	ISO 10545-13		UB Min.	Conforme In accordance	
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi ed alcali Resistance to low concentrations of acids and alkalis / Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration / Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen / Resistencia a concentración baja de ácidos y alcali / Сопротивляемость кислотам и щелочам низкой концентрации				Secondo la classificazione indicata dal fabbricante. According to classification indicated by the manufacturer / Second la classification indiquée par le fabricant / Je nach der angegebenen Fabrikantenbewertung / Según la clasificación indicada del fabricante / Согласно классификации, указанной производителем.	ULB Min.
		Resistenza alle macchie Stain resistance / Résistance aux taches / Baständigkeit gegen Fleckenbildung / Resistencia a las manchas / Стойкость к загрязнению	ISO 10545-14			Metodo di prova disponibile / Valore dichiarato / Declared value / Test method available / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Prüfmethode / Método de prueba disponible / Доступный метод испытания	5

• Valore medio dei test condotti negli ultimi 24 mesi. Average rating of tests conducted during the last 24 months. Durchschnittswert der in den letzten 24 Monaten durchgeführten Tests. Valeur moyenne des essais menés au cours des 24 derniers mois. Valor medio de las pruebas llevadas a cabo en los últimos 24 meses. Среднее значение испытаний, проведенных в течение последних 24 месяцев.

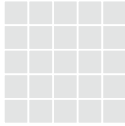
•• Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L_z ≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto. For oblong tiles with L_z ≥ 60 cm and ratio length/width L/W_z≥3, measurement of rectangularity only on short edges

VSHADE

La classificazione V-Shade indica il livello di stonalizzazione del prodotto, classificato da V0 a V4.

The V-Shade classification indicates the level of shading of the product, ranked from V0 to V4.

V0



Nessuna
None
Aucune
Keine
Ninguna
нулевой

V1



Leggera
Light
Légère
Leicht
Ligera
Низкий

V2



Moderata
Moderate
Modérée
Mäßig
Moderada
Средний

V3



Alta
High
Élevée
Hoch
Alta
Значительный

V4



Forte
Very High
Forte
Stark
Fuerte
Высокий

Le classement V-shade indique le niveau de mouvement chromatique au sein d'un produit. Il va de V0 à V4.

Die V-Shade-Einstufung zeigt das Abtönungsniveau des Produkts an, das zwischen V0 und V4 eingestuft wird.

La clasificación V-Shade indica el nivel de destonalización del producto, clasificado de V0 a V4.

Согласно классификации V-Shade, указывающей на уровень цветовой неоднородности изделия, нашей плитке были присвоены значения от V0 до V4.

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.

Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.

Die Farben und die ästhetischen Eigenschaften der in diesem Katalog abgebildeten Produkte sind als reine Richtwerte zu betrachten.

Les coloris et les caractéristiques esthétiques des références illustrées dans le catalogue sont donnés à titre purement indicatif.

Los colores y las características ópticas de los materiales ilustrados en este catálogo deben ser mirados como indicaciones meras.

Цвета и эстетические характеристики описанных в настоящем каталоге материалов являются только ориентировочными.

Fap ceramiche si riserva di apportare modifiche e/o eliminare senza preavviso i prodotti declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti derivanti da eventuali modifiche.

Fap ceramiche can change the indicated products without notice declining any responsibility for direct or in direct damage that depend on these changes.

Fap ceramiche se réserve le droit de modifier sans préavis les produits indiqués et décline toute responsabilité pour dommages directs ou indirects dus à éventuelles modifications.

Fap Ceramiche se reserva la facultad de modificar los productos sin preaviso, declinando cualquier responsabilidad por daños directos o indirectos que dependan de estos cambios.

Fap ceramiche kann die genannten Produkten ändern ohne Voranmeldung und lehnt dabei jegliche Verantwortung für die davon abhängenden direkten oder indirekten Schäden ab.

Компания "Fap ceramiche" сохраняет за собой право на внесение изменений в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя всякую ответственность за связанный с этими изменениями прямой или не прямой ущерб.

Fap ceramiche - 5th edition, May 2017, 1st edition September 2013

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme.

Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.





**MOSCOW
SHOWROOM**

Via Ghiarola Nuova, 44 - 41042 Fiorano Modenese (MO) Italy
tel. +39 0536 837511 - fax +39 0536 837532 - fax estero +39 0536 837542
www.fapceramiche.com - info@fapceramiche.com



Hamovnichevskiy Val, 36 - Moscow Metro / Sportivnaya tel. +7 (495) 775 05 20
www.fapceramiche.ru - moscow@fapceramiche.com